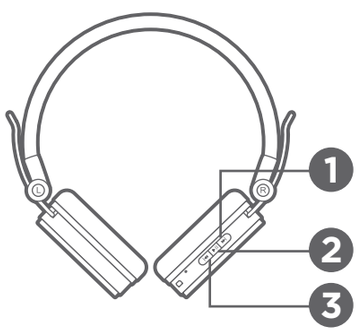
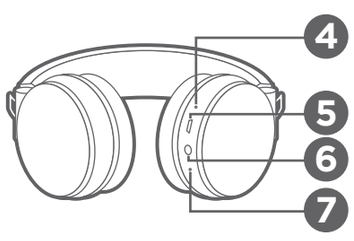
Qilive

Bluetooth Headphones
Q.1513

EN Bluetooth Headphones
FR Casque Bluetooth
ES Auriculares Bluetooth
PT Auscultadores Bluetooth
PL Słuchawki Bluetooth
HU Bluetooth fejhallgató
RO Căşti cu Bluetooth
RU Bluetooth-наушники
UA Навушники Bluetooth





1. SAFETY INSTRUCTIONS (EN)

Warning: Do not expose the appliance to extreme temperatures, to strong temperature fluctuations, direct sunlight or humidity.

1. To prevent any potential auditory damage, do not listen to music at high volumes for long periods.
2. Electric and electronic equipment should be disposed of separately. Do not discard used electric and electronic equipment with unsorted municipal waste but have them collected separately.
3. The apparatus only can be used in moderate climate
4. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
5. Batteries(battery pack or batteries installed) shall not be exposed to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
6. High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation.

Please pay attention to following limit of temperature:

Temperature range	Normal operation: 0 to 35°C
	Storage: 0 to 45°C
	Transportation: 0 to 45°C

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth version	V5.0
Operating range	Up to 10 meters
Charging time	2 hours
Playback time	15 hours
Sensitivity	112 dB ± 3 dB
Impedance	32 ohms ± 15%
Frequency	20 Hz - 20 kHz
Port	1x Micro USB, 1x 3.5mm Aux-in
Power input	DC 5 V / 300 mA
Battery	Built-in 250 mAh lithium-polymer rechargeable battery

3. DESCRIPTION

1. Volume Down / Previous song button
2. Multi-function button: Power On/ Off, Pair, Play/Pause, Answer/End call
3. Volume Up / Next song button
4. LED Statue Indicator
5. Micro USB charging port
6. 3.5mm Auxiliary input port
7. Microphone

4. OPERATING INSTRUCTIONS

4.1. CHARGING THE HEADPHONES

- Plug one end of the USB cable into the charger (or into the USB port on a computer).
- Plug the other end of the cable into the micro USB charging port ⑤ on the headphones.
- The LED indicator ⑦ will turn red when the headphones are charging.
- The LED indicator ⑦ will turn off when the headphones are fully charged.

4.2. POWER ON/OFF

To power on – Hold down the ▶II button for 3 seconds until the blue LED indicator ⑦ blinks once every second.

To power off – Hold down the ▶II button for 3 seconds until the red LED indicator ⑦ blinks 3 times.

4.3. PAIRING THE HEADPHONES WITH A BLUETOOTH DEVICE

1. Enable Bluetooth on your Bluetooth device (mobile phone or music device).
2. Power on the headphones.
3. When pairing for the first time, hold the headphones near the Bluetooth device and press the ▶II button for 6 seconds to enable pairing mode. The blue and red LEDs ⑦ will start to blink alternately to indicate that the headphones are in pairing mode.
4. Follow the onscreen instructions or go to the Bluetooth settings on your Bluetooth device and choose '**Q.1513**' from the list of available Bluetooth devices.
5. If prompted, enter the password '**0000**' to confirm and pair.
6. When the devices have paired, the blue LED indicator ⑦ will blink once every 3 seconds while the devices are connected.
   - The headphones will automatically connect to the paired device via Bluetooth the next time you power on the headphones near the device.

NOTE: The pairing process may differ depending on your Bluetooth device. Refer to the user manual of your Bluetooth device.

4.4. MUSIC PLAYBACK

Open the music player on your connected Bluetooth device and select a song to play with your headphones.

To	Button	Operation
Play/pause a song	▶II	Press once to play/ pause a song. Press again to resume.
Decrease volume	⏮	Press once.
Skip to the previous song	⏮	Press and hold button.
Increase volume	⏭	Press once.
Skip to the next song	⏭	Press and hold button.

4.5. ANSWERING, REJECTING AND ENDING A CALL

Manage calls with your headphones.

To	Button	Operation
Answer/end a call	▶II	Press once/press again during a conversation.
Reject an incoming call	▶II	Press and hold for 3 seconds.
Switch a conversation between the headphones and the phone	▶II	Press and hold for 3 seconds during a conversation to switch the conversation from the headphones to the phone. Press and hold for 3 seconds again to switch the conversation back to the headphones.
Decrease volume	⏮	Press once.
Increase volume	⏭	Press once.
Re-dial last call	▶II	Double press to re-dial last call.

4.6. Active voice assistant

1. When the earphones are paired with your mobile device, triple tap multi-function button to activate voice assistant(Siri/Google now...).
2. Ask voice assistant your question or make a request.

4.7. AUXILIARY INPUT PORT

The 3.5 mm auxiliary input port ⑥ allows you to use your Bluetooth headphones as normal wired headphones so you can listen to music from any non-Bluetooth device that is equipped with a 3.5 mm headphone jack.

Simply connect the stereo audio cable (included) with 3.5 mm plugs on both ends to the auxiliary input port ⑥ on the 'R' earpiece of your headphones and to the headphone jack on the audio source (mobile phone or music device).

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ (FR)

Avertissement : N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, à la lumière directe du soleil, ni à de l'humidité.

1. Afin d'éviter les risques de lésions auditives, évitez d'écouter à un volume élevé sur une longue durée.
2. Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés, mais doivent être collectés séparément.
3. Utilisez l'appareil dans un climat tempéré uniquement.
4. Les piles et batteries ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil, un feu, etc.
5. Les piles (bloc-batterie ou batterie installée) ne doivent pas être exposées à une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
6. Températures extrêmes élevées ou basses auxquelles une batterie peut être soumise pendant son utilisation, son stockage ou son transport.

Veuillez faire attention à la limite de température suivante:

Écart de température	Fonctionnement normal: 0 à 35 ° C
	Stockage: 0 à 45 ° C
	Transport: 0 à 45 ° C

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Version Bluetooth	V5.0
Portée	Jusqu'à 10 m
Temps de chargement	2 heures
Durée de lecture	15 heures
Sensibilité	112 dB ± 3 dB
Impédance	32 ohms ± 15 %
Fréquence	20 Hz – 20 KHz
Port	1 x Micro USB, 1 x Entrée Aux 3,5 mm
Prise d'alimentation	5 V CC / 300 mA
Batterie	Batterie rechargeable lithium-polymère 250 mAh intégrée

3. DESCRIPTION

1. Bouton Baisser le volume/Piste précédente
2. Bouton multifonction : Marche/ Arrêt, Connexion, Lecture/Pause, Répondre/Raccrocher
3. Bouton Augmenter le volume/Piste suivante
4. Voyant de statut à LED
5. Port de chargement micro USB
6. Port d'entrée auxiliaire 3,5 mm
7. Microphone

4. CONSIGNES D'UTILISATION

4.1. CHARGER LE CASQUE

- Branchez un embout du câble USB au chargeur (ou à un port USB sur un PC).
- Branchez l'autre embout du câble au port de chargement micro USB ⑤ sur le casque.
- Le voyant à LED ⑦ s'allume en rouge lorsque le casque est en chargement.
- Le voyant à LED ⑦ s'éteint lorsque le casque est complètement chargé.

4.2. ALLUMER/ÉTEINDRE LE CASQUE

Pour allumer : enfoncez le bouton ▶II pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant à LED ⑦ bleu clignote toutes les secondes.

Pour éteindre : enfoncez le bouton ▶II pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant à LED ⑦ rouge clignote 3 fois.

4.3. CONNECTER LE CASQUE À UN APPAREIL BLUETOOTH

1. Activez le Bluetooth sur votre appareil Bluetooth (téléphone ou lecteur de musique).
2. Allumez le casque.
3. Pour la première connexion, posez le casque à proximité de l'appareil Bluetooth et appuyez sur le bouton ▶II pendant 6 secondes pour activer le mode connexion. Les LED ⑦ bleues et rouges commenceront à clignoter l'une après l'autre pour indiquer que le casque est en mode connexion.
4. Suivez les consignes à l'écran ou allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez «**Q.1513**» dans la liste d'appareils Bluetooth disponibles.
5. Si nécessaire, saisissez le mot de passe «**0000**» pour confirmer et connecter les appareils.
6. Une fois les appareils connectés, le voyant à LED ⑦ bleu clignote toutes les 3 secondes tant que les appareils sont connectés.
   - Le casque se connectera automatiquement à l'appareil connecté via Bluetooth la prochaine fois que vous allumez le casque à proximité de l'appareil.

REMARQUE : Le processus de connexion peut varier en fonction de votre appareil Bluetooth. Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil Bluetooth.

4.4. LECTURE AUDIO

Ouvrez le lecteur de musique sur l'appareil Bluetooth connecté et choisissez une piste à écouter avec votre casque.

Pour	Bouton	Action
Lire/mettre en pause une piste	▶II	Appuyez une fois pour lire/mettre en pause une piste. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.
Baisser le volume	⏮	Appuyez une fois.
Passer à la piste précédente	⏮	Maintenez le bouton enfoncé.
Augmenter le volume	⏭	Appuyez une fois.
Passer à la piste suivante	⏭	Maintenez le bouton enfoncé.

4.5. DÉCROCHER, REJETER ET RACCROCHER

Gérez les appels depuis votre casque.

Pour	Bouton	Action
Décrocher/ raccrocher	▶II	Appuyez une fois/ appuyez de nouveau pendant une conversation.
Rejeter un appel entrant	▶II	Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.
Transférer une conversation du casque au téléphone	▶II	Maintenez le bouton enfoncé 3 secondes pendant une conversation pour la transférer du casque au téléphone. Maintenez à nouveau le bouton enfoncé 3 secondes pour faire repasser la conversation sur le casque.
Baisser le volume	⏮	Appuyez une fois.
Augmenter le volume	⏭	Appuyez une fois.
Recomposer le dernier appel	▶II	Appuyez deux fois pour recomposer le dernier appel.

4.6. Assistant vocal actif

1. Lorsque les écouteurs sont associés à votre appareil mobile, appuyez trois fois sur le bouton multifonction pour activer l'assistant vocal (Siri / Google maintenant ...).
2. Posez votre question à l'assistant vocal ou faites une demande.

4.7. PORT D'ENTRÉE AUXILIAIRE

Le port d'entrée auxiliaire 3,5 mm ⑥ vous permet d'utiliser votre casque Bluetooth comme un casque filaire normal. Vous pouvez ainsi écouter de la musique de tout appareil non Bluetooth équipé d'une prise jack de 3,5 mm.

Branchez simplement le câble audio stéréo (inclus) muni de deux embouts de 3,5 mm au port d'entrée auxiliaire ⑥ sur le coussinet droit de votre casque et à la prise jack de la source audio (téléphone portable ou lecteur de musique).

1. MEDIDAS DE SEGURIDAD (ES)

Advertencia: No exponga el aparato a temperaturas extremas, a bruscos cambios de temperatura, ni a la luz del sol o la humedad.

1. Para evitar posibles lesiones auditivas, no escuche a niveles de volumen altos durante mucho tiempo.
2. Los equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado. No elimine los residuos eléctricos y electrónicos junto con la basura municipal sin clasificar; llévelos a un centro de recogida.
3. El aparato debe utilizarse en climas moderados.
4. Las pilas (grupo de pilas o acumuladores instalados) no deberán exponerse a condiciones de calor excesivas tales como los rayos del sol, acción del fuego o a fuentes de calor de ningún tipo.
5. Las pilas (paquete de pilas o pilas instaladas) no se deben exponer a una presión atmosférica extremadamente baja que pudiera producir una explosión o fugas del líquido o gas inflamable.
6. Temperaturas extremas altas o bajas a las que se pueda someter la batería durante el uso, almacenamiento o transporte.

Preste atención al siguiente límite de temperatura:

Rango de temperatura	Funcionamiento normal: 0 a 35 ° C
	Almacenamiento: 0 a 45 ° C
	Transporte: 0 a 45 ° C

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión de Bluetooth	V5.0
Radio de cobertura	Hasta 10 m
Tiempo de carga	2 horas
Autonomía de reproducción	15 horas
Sensibilidad	112 dB ± 3 dB
Impedancia	32 ohmios ± 15%
Frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Puerto	1 puerto Micro USB, 1 Entrada auxiliar de 3,5mm
Potencia de entrada	CC 5 V / 300 mA
Pila	Pila integrada recargable de polímero de litio de 250 mAh

3. DESCRIPCIÓN

1. Bajar volumen/ Pista anterior
2. Botón multifunción: Encender/apagar, emparejar, reproducir/ pausar, responder/ finalizar llamada
3. Subir volumen/ Pista siguiente
4. Indicador LED de estado
5. Puerto de carga micro USB
6. Puerto de entrada auxiliar de 3,5mm
7. Micrófono

4. INSTRUCCIONES DE USO

4.1. CÓMO CARGAR LOS AURICULARES

- Enchufe el extremo USB del cable en el cargador (o en el puerto USB de un ordenador).
- Enchufe el otro extremo del cable en el puerto de carga micro USB⑤ de los auriculares.
- El indicador LED ⑦ se iluminará en rojo cuando los auriculares están cargándose.
- El indicador LED ⑦ se apagará cuando los auriculares estén completamente cargados.

4.2. ENCENDER/APAGAR

Para encender – Mantenga presionado el botón ▶II por 3 segundos hasta que el indicador LED azul ⑦ parpadee una vez por segundo.

Para apagar – Mantenga presionado el botón ▶II por 3 segundos hasta que el indicador LED ⑦ parpadee 3 veces.

4.3. EMPAREJAMIENTO DE LOS AURICULARES CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

1. Active la función Bluetooth en su dispositivo Bluetooth (teléfono o reproductor de música).
2. Encienda los auriculares.
3. Al emparejarlos por primera vez, mantenga los auriculares cerca del dispositivo Bluetooth y presione el botón ▶II por 6 segundos para activar el modo de emparejamiento. Los LED azul y rojo ⑦ empezarán a parpadear de forma alterna para indicar que los auriculares están en el modo de emparejamiento.
4. Siga las instrucciones de la pantalla o entre en la configuración Bluetooth de su dispositivo y seleccione «**Q.1513**» de la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.
5. Si fuera necesario, introduzca la contraseña «**0000**» para confirmar y finalizar el emparejamiento.
6. Una vez que los dispositivos se han emparejado, el indicador LED azul ⑦ parpadeará una vez cada 3 segundos mientras los dispositivos estén conectados.
   - Los auriculares se conectarán automáticamente al dispositivo emparejado a través del Bluetooth la próxima vez que encienda los auriculares en la cercanía del dispositivo.

NOTA: El proceso de emparejamiento puede ser diferente dependiendo de su dispositivo Bluetooth. Consulte el manual del usuario de su dispositivo Bluetooth.

4.4. REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

Abra el reproductor de música en el dispositivo conectado y seleccione una canción para reproducirla en sus auriculares.

Para	Botón	Funcionamiento
Reproducir/ pausar una canción	▶II	Pulse una vez para reproducir/pausar una canción. Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
Disminuir el volumen	⏮	Pulse una vez.
Saltar a la canción anterior	⏮	Mantenga pulsado el botón.
Aumentar el volumen	⏭	Pulse una vez.
Saltar a la canción siguiente	⏭	Mantenga pulsado el botón.

4.5. RESPONDER, RECHAZAR Y FINALIZAR UNA LLAMADA

Gestione sus llamadas con los auriculares.

Para	Botón	Funcionamiento
Responder/ finalizar una llamada	▶II	Pulse una vez/pulse de nuevo durante la conversación.
Rechazar una llamada entrante	▶II	Mantenga presionado por 3 segundos.
Cambiar una conversación entre los auriculares y el teléfono	▶II	Mantenga presionado por 3 segundos durante una conversación para cambiar la conversación de los auriculares al teléfono. Mantenga presionado por 3 segundos de nuevo para cambiar la conversación otra vez a los auriculares.
Disminuir el volumen	⏮	Pulse una vez.
Aumentar el volumen	⏭	Pulse una vez.
Volver a marcar el último llamada	▶II	Presione dos veces para volver a marcar la última llamada.

4.6. Asistente de voz activa

1. Cuando los auriculares estén emparejados con su dispositivo móvil, toque tres veces el botón multifunción para activar el asistente de voz (Siri / Google ahora ...).
2. Pregunte al asistente de voz o realice una solicitud

4.7. PUERTO DE ENTRADA PARA AUXILIAR

El puerto de entrada de auxiliar de 3,5 mm ⑥ le permite usar los auriculares Bluetooth como auriculares normales con cable para escuchar música desde cualquier dispositivo sin Bluetooth que posea una entrada de 3,5 mm para auriculares.

Solo tiene que conectar el cable de audio estéreo (incluido) con los enchufes de 3,5 mm en ambos extremos al puerto de entrada de auxiliar ⑥ del auricular «R» (derecho) de sus auriculares y a la toma de auriculares de la fuente de audio (teléfono móvil o reproductor de música).

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA (PT)

Aviso: Não exponha o aparelho a temperaturas extremas, fortes flutuações da temperatura, luz direta do sol ou humidade.

1. Para evitar possíveis lesões auditivas, não escute com o volume muito elevado durante um longo período de tempo.
2. Os produtos elétricos e eletrónicos têm de ser eliminados em separado. Não elimine resíduos de equipamento elétrico e eletrónico juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os em separado.
3. O aparelho só pode ser usado em climas moderados.
4. As baterias (conjunto de pilhas ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor em excesso, como a luz direta do sol, fogo ou algo parecido.
5. As pilhas (bateria ou pilhas) não deverão ser expostas a uma pressão do ar extremamente alta ou baixa que possa dar origem a uma explosão ou derrames de líquido ou gás inflamável.
6. Temperaturas extremamente altas ou baixas a que uma bateria possa estar exposta durante a utilização, armazenamento ou transporte.

Proszę zwrócić uwagę na następujące limity temperatury:

Faixa de temperatura	Operação normal: 0 a 35 ° C
	Armazenamento: 0 a 45 ° C
	Transporte: 0 a 45 ° C

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Versão do Bluetooth	V5.0
Alcance de funcionamento	Até 10 metros
Tempo de carregamento	2 horas
Tempo de reprodução	15 horas
Sensibilidade	112 dB ± 3 dB
Impedância	32 ohms ± 15%
Frequência	20 Hz - 20 kHz
Porta	1x Micro USB, 1x entrada auxiliar de 3,5 mm
Entrada de potência	DC 5V / 300 mA
Bateria	Bateria recarregável incorporada de polímero de lítio de 250 mAh

3. DESCRIÇÃO

1. Botão de diminuir o volume / música anterior
2. Botão multifunções: Ligar/ desligar, emparelhar, reprodução/pausa, atender/terminar chamada
3. Botão de aumentar o volume / música seguinte
4. Indicador LED do estado
5. Porta de carregamento micro USB
6. Porta de entrada auxiliar de 3,5 mm
7. Microfone

4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

4.1. CARREGAR OS AUSCULTADORES

- Ligue uma extremidade do cabo USB no carregador (ou na porta USB do computador).
- Ligue a outra extremidade do cabo na porta de carregamento micro USB ⑤ nos auscultadores.
- O indicador LED ⑦ fica vermelho quando os auscultadores estiverem a carregar.
- O indicador LED ⑦ desliga-se quando os auscultadores estiverem completamente carregados.

4.2. LIGAR/DESLIGAR

Ligar: Mantenha premido o botão ▶II durante 3 segundos até que o indicador LED azul ⑦ pisque uma vez a cada segundo.

Desligar: Mantenha premido o botão ▶II durante 3 segundos até que o indicador LED vermelho ⑦ pisque 3 vezes.

4.3. EMPARELHAR OS AUSCULTADORES COM DISPOSITIVOS BLUETOOTH

1. Ative a função Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth (telemóvel ou dispositivo de música).
2. Ligue os auscultadores.
3. Quando emparelhar pela primeira vez, mantenha os auscultadores perto do dispositivo Bluetooth e prima o botão ▶II durante 6 segundos para ativar o modo de emparelhamento. Os LEDs azul e vermelho ⑦ começam a piscar alternadamente para indicar que os auscultadores estão no modo de emparelhamento.
4. Siga as instruções que aparecem no ecrã ou vá às definições do Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth e escolha 'Q.1513' a partir da lista de dispositivos Bluetooth disponíveis.
5. Se necessário, insira a palavra-passe «**0000**» para confirmar e emparelhar.
6. Quando os dispositivos estiverem emparelhados, o indicador LED azul ⑦ pisca uma vez a cada 3 segundos enquanto os dispositivos estiverem ligados entre si.
   - Os auscultadores ligam-se automaticamente ao dispositivo emparelhado por Bluetooth da próxima vez que os ligar perto do dispositivo.

NOTA: O processo de emparelhamento pode diferir, dependendo do seu dispositivo Bluetooth. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo Bluetooth.

4.4. REPRODUÇÃO DE MÚSICA

Abra o leitor de música no dispositivo Bluetooth a que fez a ligação e selecione uma música a ser reproduzida nos seus auscultadores.

Para	Botão	Funcionamento
Reproduzir/ pausar uma música	▶II	Prima uma vez para reproduzir/pausar uma música. Prima de novo para continuar a reprodução.
Diminuir o volume	⏮	Prima uma vez.
Passar para a música anterior	⏮	Prima e mantenha premido o botão.
Aumentar o volume	⏭	Prima uma vez.
Passar para a faixa seguinte	⏭	Prima e mantenha premido o botão.

4.5. ATENDER, REJEITAR E TERMINAR UMA CHAMADA

Gerir as chamadas com os seus auscultadores.

Para	Botão	Funcionamento
Atender/ terminar uma chamada	▶II	Prima uma vez/prima de novo durante uma conversa.
Rejeitar uma chamada recebida	▶II	Prima e mantenha premido durante 3 segundos.
Passar uma conversa dos auscultadores para o telemóvel	▶II	Prima e mantenha premido durante 3 segundos durante uma conversa para passar a conversa dos auscultadores para o telemóvel. Prima e mantenha premido de novo durante 3 segundos para passar a conversa de volta para os auscultadores.
Diminuir o volume	⏮	Prima uma vez.
Aumentar o volume	⏭	Prima uma vez.
Remarcar por último ligar	▶II	Double press to re-dial last call.

4.6. Assistente de voz ativo

1. Quando os fones de ouvido estiverem emparelhados com seu dispositivo móvel, toque três vezes no botão multifuncional para ativar o assistente de voz (Siri / Google agora ...).
2. Faça sua pergunta ao assistente de voz ou faça uma solicitação.

4.7. PORTA DE ENTRADA AUXILIAR

A porta de entrada auxiliar de 3,5 mm ⑥ permite-lhe usar os seus auscultadores Bluetooth como auscultadores normais com fio, para que possa escutar música a partir de qualquer dispositivo que não tenha Bluetooth e que esteja equipado com uma entrada para ficha de auscultadores de 3,5 mm.

Basta ligar o cabo de áudio estéreo (incluído) com fichas de 3,5 mm em ambas as extremidades na porta de entrada auxiliar ⑥ no auscultador direito (R), e a ficha dos auscultadores na fonte de áudio (telemóvel ou dispositivo de música).

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PL

Ostrzeżenie: Urządzenie należy chronić przed skrajnymi temperaturami i dużymi wahaniami temperatury, bezpośrednim nasłonecznieniem i wilgocią.

1. Aby zapobiec możliwości uszkodzenia słuchu, nie należy przez długi czas słuchać głośno nastawionej muzyki.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować osobno. Zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych, zamiast tego należy je zbierać osobno.

3. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania w klimacie umiarkowanym.

4. Chronić baterie (moduł baterii lub założone baterie) przed nadmiernym ciepłem, np. promieniami słonecznymi, ogniem, itp.

5. Baterie (akumulator lub zainstalowane baterie) nie mogą być narażane na ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza, które może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub łatwopalnego gazu.

6. Ekstremalnie wysoka lub niska temperatura, której działaniu może być poddana bateria w czasie użytkowania, przechowywania lub transportu.

Proszę zwrócić uwagę na następujące limity temperatury:

Zakres temperatury	Normalna praca: od 0 do 35 ° C
	Przechowywanie: od 0 do 45 ° C
	Transport: od 0 do 45 ° C

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Bluetooth verzió	V5.0
Működési tartomány	Akár 10 m-ig
Töltési idő	2 óra
Lejátszási idő	15 óra
Érzékenység	112 dB ± 3 dB
Impedancia	32 ohm ± 15%
Frekvencia	20 Hz - 20 kHz
Port	1x Micro USB, 1x 3,5 mm Aux-in
Áramellátás	DC 5 V / 300 mA
Akkumulátor	Beépített 250 mAh lítium-polimer újratölthető akkumulátor

3. OPIS

1. Zmniejszenie głośności / poprzedni utwór
2. Przycisk wielofunkcyjny: Włącz/ wyłącz, parowanie, odtwarzaj/pauza, odbierz połączenie/ zakończ połączenie
3. Zwiększenie głośności / następny utwór
4. Kontrolka stanu LED
5. Port do ładowania Micro USB
6. Dodatkowy port wejściowy 3.5 mm
7. Mikrofon

4. INSTRUKCJA OBSŁUGI

4.1. ŁADOWANIE SŁUCHAWKI

- Podłącz koniec kabelka USB do ładowarki (lub do portu USB w komputerze).
- Podłącz drugi koniec kabelka do gniazda micro USB do ładowania ⑤ w słuchawkach.
- W czasie ładowania słuchawek kontrolka LED ⑦ będzie się świecić na czerwono.
- Gdy akumulator zostanie całkowicie naładowany, kontrolka LED ⑦ zgaśnie.

4.2. ZASILANIE WŁ/WYŁ

Włączanie – Przytrzymaj przycisk ▶II wciśnięty przez 3 sekundy, aż niebieska kontrolka LED ⑦ będzie migać co sekundę.

Wyłączanie – Przytrzymaj przycisk ▶II wciśnięty przez 3 sekundy, aż czerwona kontrolka LED ⑦ mignie 3 razy.

4.3. PAROWANIE SŁUCHAWEK Z URZĄDZENIEM Z BLUETOOTH

1. Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu Bluetooth (telefon komórkowy lub odtwarzacz muzyki).
2. Włączyć słuchawki.
3. Podczas pierwszego parowania, przybliż słuchawki do urządzenia Bluetooth, naciśnij przycisk ▶II i przytrzymaj go przez 6 sekund, aby włączyć tryb parowania. Niebieska i czerwona dioda LED ⑦ zaczną na przemian migać, co sygnalizuje, że słuchawki znajdują się w trybie parowania.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na wyświetlaczu lub przejdź do ustawień Bluetooth w urządzeniu Bluetooth i wybierz z listy dostępnych urządzeń Bluetooth urządzenie „Q.1513".
5. Jeśli pojawi się monit o hasło, wpisz „**0000**", aby potwierdzić i sparować.
6. Po połączeniu urządzeń niebieska kontrolka LED ⑦ będzie migać co 3 sekundy podczas podłączenia urządzeń.

- Gdy następnym razem słuchawki zostaną włączone obok urządzenia, automatycznie połączą się przez złącze Bluetooth ze sparowanym urządzeniem.

UWAGA: W zależności od posiadanego urządzenia Bluetooth, proces parowania może przebiegać w różny sposób. Więcej informacji podano w instrukcji do urządzenia Bluetooth.

4.4. ODTWARZANIE MUZYKI

Otwórz odtwarzacz muzyki w podłączonym urządzeniu Bluetooth i wybierz utwór, który ma być odtworzony w

słuchawkach.

Do	Przycisk	Działanie
Odtwarzanie/ wstrzymanie odtwarzania utworu	▶II	Aby odtworzyć utwór/wstrzymać jego odtwarzanie, naciśnij 1 raz. Ponowne wciśnięcie wznowi odtwarzanie.
Zmniejszanie ustawienia głośności	⏮	Naciśnij 1 raz.
Przeskok do poprzedniego utworu	⏮	Wciśnij i przytrzymaj przycisk.
Zwiększanie ustawienia głośności	⏭	Naciśnij 1 raz.
Przeskok do następnego utworu	⏭	Wciśnij i przytrzymaj przycisk.

4.5. ODBIERANIE, ODRZUCANIE, I KOŃCZENIE POŁĄCZENIA

Zarządzaj połączeniami przez słuchawki.

Do	Przycisk	Działanie
Odbieranie/ kończenie połączenia	▶II	Naciśnij 1 raz/naciśnij ponownie w czasie rozmowy.
Odrzucanie połączenia przychodzącego	▶II	Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy.
Przełącz rozmowę między słuchawkami a telefonem	▶II	Aby przełączyć rozmowę ze słuchawek na telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy w czasie rozmowy. Wciśnij i przytrzymaj ponownie przez 3 sekundy, by przełączyć rozmowę z powrotem do słuchawek.
Zmniejszanie ustawienia głośności	⏮	Naciśnij 1 raz.
Zwiększanie ustawienia głośności	⏭	Naciśnij 1 raz.
Wybierz ponownie ostatni połączenie	▶II	Naciśnij dwukrotnie, aby ponownie wybrać ostatnie połączenie

4.6. Aktywny asystent głosowy

1. Po sparowaniu słuchawek z urządzeniem mobilnym dotknij trzykrotnie przycisku wielofunkcyjnego, aby aktywować asystenta głosowego (Siri / Google teraz ...).
2. Zadaj asystentowi głosowemu pytanie lub złóż wniosek

4.7. DODATKOWY PORT WEJŚCIOWY

Dodatkowy port wejściowy 3.5 mm ⑥ umożliwia używanie słuchawek jak zwykłych słuchawek przewodowych, by słuchać muzyki z dowolnego urządzenia bez Bluetooth wyposażonego we wtyk jack 3.5 mm słuchawek

Po prostu podłącz kabel stereo audio (dostarczony) z wtyczkami 3.5 mm na dwóch końcach do dodatkowego portu wejściowego ⑥ na słuchawce 'R' i do wtyku jack słuchawek w źródle audio (telefon komórkowy lub odtwarzacz muzyki).

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

HU

Figyelmeztetés: Ne tegye ki a készüléket extrém hőmérsékletnek, erős hőmérséklet-ingadozásnak, közvetlen napsütésnek vagy magas páratartalomnak.

1. A potenciális halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson zenét magas hangerővel huzamosabb ideig.

2. Az elektromos és elektronikus berendezéseket külön kell ártalmatlanítani. A használt elektromos és elektronikus berendezéseket ne dobja a vegyes háztartási hulladékok közé, hanem külön gyűjtse.

3. A készülék csak mérsékelt időjárási viszonyok mellett használható

4. Az akkumulátorokat (akkumulátortelep vagy beépített akkumulátorok) ne tegye ki erős hő hatásának, pl. napfény, tűz vagy hasonló.

5. Az elemeket (beépített akkumulátortelep vagy elemek) ne tegye ki rendkívül alacsony légnyomás hatásának, ami robbanást okozhat, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz kifolyását.

6. Rendkívül magas vagy alacsony hőmérséklet, amelynek az elem használat, tárolás vagy szállítás közben lehet kitéve.

Vă rugăm să acordați atenție la următoarea limită de temperatură:

Interval de temperatură	Funcționare normală: 0 până la 35 ° C
	Depozitare: 0 până la 45 ° C
	Transport: 0 până la 45 ° C

2. MŰSZAKI JELLEMZŐK

Bluetooth verzió	V5.0
Működési tartomány	Akár 10 m-ig
Töltési idő	2 óra
Lejátszási idő	15 óra
Érzékenység	112 dB ± 3 dB
Impedancia	32 ohm ± 15%
Frekvencia	20 Hz - 20 kHz
Port	1x Micro USB, 1x 3,5 mm Aux-in
Áramellátás	DC 5 V / 300 mA
Akkumulátor	Beépített 250 mAh lítium-polimer újratölthető akkumulátor

3. A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Hangerő le / Előző zeneszám gomb
2. Multifunkciós gomb: Be- / Kikapcsolás, Párosítás, Lejátszás / Szünet, Hívás fogadása / Hívás befejezése
3. Hangerő fel / Következő zeneszám gomb
4. LED állapotjelző
5. Mikro USB töltő aljzat
6. 3,5 mm külső bemeneti aljzat
7. Mikrofon

4. KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

4.1. A FEJHALLGATÓ TÖLTÉSE

- Csatlakoztassa az USB kábel egyik végét a töltőbe (vagy egy számítógép USB aljzatába).
- A kábel másik végét csatlakoztassa a fejhallgató mikro USB töltő aljzatába ⑤.
- A LED jelzőlámpa ⑦ pirosan világít, amikor a fejhallgató töltődik.
- A LED jelzőlámpa ⑦ kialszik, amikor a fejhallgató teljesen fel van töltve.

4.2. BE/KI GOMB

Bekapcsolás: tartsa nyomva a ▶II gombot 3 másodpercig, amíg a kék LED jelzőfény ⑦ másodpercenként egyet nem villan.

Kikapcsolás: tartsa nyomva a ▶II gombot 3 másodpercig, amíg a piros LED jelzőfény ⑦ hármat nem villan.

4.3. A FEJHALLGATÓ PÁROSÍTÁSA BLUETOOTH-ESZKÖZZEL

1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a Bluetooth-eszközön (mobiltelefon vagy zenelejátszó eszköz).
2. Kapcsolja be a fejhallgatót.
3. Amikor az első alkalommal végzi a párosítást, tartsa a fejhallgatót közel a Bluetooth-eszközhöz, és tartsa benyomva a ▶II gombot 6 másodpercig, hogy a párosítás mód aktiválódjon. A kék és piros LED-ek ⑦ felváltva villogni kezdenek, ezzel jelezve, hogy a fejhallgató párosítás módja aktiválva van.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat vagy lépjen be a Bluetooth-eszközön a Bluetooth beállítások menüpontba, és válassza a „**Q.1513**" eszközt a felsorolt elérhető Bluetooth-eszközök közül.
5. Ha a rendszer kéri, a megerősítéshez és a párosításhoz írja be a „**0000**" jelszót.
6. Ha az eszközök párosítása befejeződött, a kék LED jelzőfény ⑦ 3 másodpercenként felvillan, amíg az eszközök össze vannak kapcsolódva.

- A fejhallgató Bluetoothon keresztül automatikusan csatlakozik a korábban már párosított eszközhöz, ha a fejhallgatót az eszköz közelében kapcsolja be.

MEGJEGYEZÉS: A párosítás folyamata a Bluetooth-eszköztől függően eltérő lehet. Vegye figyelembe a Bluetooth-eszköz használati útmutatóját.

4.4. ZENE LEJÁTSZÁSA

Nyissa meg a zenelejátszót a csatlakozott Bluetooth-eszközön és válasszon ki egy zeneszámot a fejhallgatóval történő lejátszáshoz.

Parancs	Gomb	Művelet
Zeneszám lejátszása / szüneteltetése gomb	▶II	Nyomja meg egyszer a zeneszám lejátszásához / szüneteltetéséhez. Nyomja meg még egyszer a lejátszás folytatásához.
Hangerő csökkentése	⏮	Nyomja meg egyszer.
Ugrás az előző zeneszámra	⏮	Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot.
Hangerő növelése	⏭	Nyomja meg egyszer.
Ugrás a következő zeneszámra	⏭	Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot.

4.5. HÍVÁS FOGADÁSA, ELUTASÍTÁSA ÉS BEFEJEZÉSE

Kezelje hívásait a fejhallgatóval.

Parancs	Gomb	Művelet
Hívás fogadása / befejezése	▶II	Nyomja meg egyszer / nyomja meg még egyszer a beszélgetés alatt.
Bejövő hívás elutasítása	▶II	Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig.
Váltás a beszélgetés alatt a fejhallgató és a telefon között	▶II	Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a beszélgetés alatt a fejhallgatóról a telefonra váltáshoz. Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a beszélgetés alatt a fejhallgatóra való visszaváltáshoz.
Hangerő csökkentése	⏮	Nyomja meg egyszer.
Hangerő növelése	⏭	Nyomja meg egyszer.
Tárcsázza utoljára hívás	▶II	Dupla megnyomásával tárcsázhatja az utolsó hívást.

4.6. Aktív hangsegéd

1. Amikor a fülhallgató párosul a mobilkészülékkel, háromszor érintse meg a többfunkciós gombot a hangsegéd aktiválásához (Siri / Google most ...).
2. Tegye fel kérdését a hangsegéddel, vagy kérjen

4.7. KÜLSŐ BEMENETI ALJZAT

A 3,5 mm-es külső bemeneti aljzat ⑥ segítségével a Bluetooth fejhallgatót normál, vezetékes fejhallgatóként is használhatja, vagyis bármely olyan, Bluetooth-csatlakozásra nem alkalmas eszközről hallgathat vele zenét, amelyen található 3,5 mm-es fejhallgató jack dugó.

Egyszerűen csatlakoztassa a mindkét végén 3,5 mm-es dugóval felszerelt sztereó audio-kábelt (tartozék) a fejhallgató „R" (jobb) oldali fülhallgatóján található külső bemeneti aljzatba ⑥, és az audió forrás (mobiltelefon vagy zenelejátszó eszköz) fejhallgató jack dugójába.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

RO

Avertisment: Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme, la fluctuații puternice de temperatură, la lumina directă a soarelui sau la umezeală.

1. Pentru prevenirea apariției unor posibile afecțiuni auditive, nu ascultați muzică la volum sonor ridicat pe perioade îndelungate.

2. Echipamentele electrice și electronice trebuie eliminate separat. Nu eliminați echipamentele electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, ci asigurați-vă că sunt colectate separat.

3. Aparatul trebuie utilizat numai în climat moderat.

4. Bateriile (setul de acumulatori sau bateriile instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum este cea a soarelui, a focului sau asemănătoare.Batteries(battery pack or batteries installed) shall not

5. Bateriile (seturile de acumulatori sau bateriile instalate) nu trebuie expuse la o presiune a aerului extrem de joasă care poate duce la explozie sau la scurgeri de lichid or gaz inflamabil.

6. Temperaturile extrem de ridicate sau de coborâte la care un acumulator poate fi supus pe durata utilizării, depozitării sau transportării.

Vă rugăm să acordați atenție următoarei limite de temperatură:

Interval de temperatură	Funcționare normală: 0 până la 35 ° C
	Depozitare: 0 până la 45 ° C
	Transport: 0 până la 45 ° C

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Versiune Bluetooth	V5.0
Rază de funcționare	Până la 10 metri
Durată de încărcare	2 ore
Durată de redare	15 ore
Sensibilitate	112 dB ± 3 dB
Impedanță	32 ohmi ± 15%
Frecvență	20 Hz - 20 kHz
Port	1x Micro USB, 1x Aux in de 3,5mm
Putere de intrare	CC 5 V / 300 mA
Baterie	Acumulator încorporat de litiu-polimer de250 mAh

3. DESCRIERE

1. Scăderea volumului / Piesa anterioară
2. Buton multifuncțional: Pornire/Oprire, Cuplare, Redare/ Pauză, Preluare apel/ Terminare apel
3. Creșterea volumului / Piesa următoare
4. Indicator LED de stare
5. Port de încărcare Micro USB
6. Priză Aux in de 3,5mm
7. Microfon

4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

4.1. ÎNCĂRCAREA CĂȘTII

- Introduceți un capăt al cablului USB în încărcător (sau în portul USB al unui calculator).
- Introduceți celălalt capăt în portul micro USB de încărcare ⑤ situat pe cască.
- Indicatorul LED ⑦ va fi roșu când căștile se încarcă.
- Indicatorul LED ⑦ se va stinge căștile sunt încărcate complet.

4.2. PORNIREA/OPRIREA

Pornirea – Apăsați butonul ▶II timp de 3 secunde până când indicatorul LED albastru ⑦ clipește la fiecare secundă.

Oprirea – Apăsați butonul ▶II timp de 3 secunde până când indicatorul LED roșu ⑦ clipește de 3 ori.

4.3. CUPLAREA CĂȘTILOR CU UN DISPOZITIV BLUETOOTH

1. Activați Bluetooth-ul pe dispozitivul dumneavoastră cu Bluetooth (telefon mobil sau dispozitiv audio).
2. Porniți căștile.
3. Când cuplați pentru prima dată, țineți căștile lângă dispozitivul cu Bluetooth și apăsați butonul ▶II timp de 6 secunde pentru a activa modul de cuplare. LED-urile roșii și albastre ⑦ vor începe să clipească alternativ pentru a indica comutarea căștilor pe modul de cuplare.
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran sau accesați setările Bluetooth de pe dispozitivul dumneavoastră cu Bluetooth și alegeți '**Q.1513**' din lista de dispozitive Bluetooth disponibile.
5. Dacă vi se solicită, introduceți parola '**0000**' pentru a confirma și efectuați cuplarea.
6. După cuplarea dispozitivelor, LED-ul indicator albastru ⑦ va clipi o dată la 3 secunde cât timp dispozitivele sunt conectate.

- Căștile se vor conecta automat la dispozitivul cu care sunt cuplate prin Bluetooth data viitoare când porniți căștile în apropierea dispozitivului.

NOTĂ: Procesul de cuplare poate varia în funcție de dispozitivul dumneavoastră cu Bluetooth. Consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului cu Bluetooth

4.4. REDAREA MUZICII

Deschideți playerul audio de pe dispozitivul dumneavoastră cu Bluetooth conectat și selectați o melodie pe care doriți să o ascultați în căști.

Pentru	Buton	Operație
Redare/ Pauză o melodie	▶II	Apăsați o dată pentru a reda/pune pe pauză o melodie. Reapăsați acest buton pentru a relua redarea.
Reducerea volumului	⏮	Apăsați o dată.
Treceți la melodia anterioară	⏮	Apăsați și țineți apăsat butonul.
Creșterea volumului	⏭	Apăsați o dată.
Trecere la melodia următoare	⏭	Apăsați și țineți apăsat butonul.

4.5. PRELUARE, RESPINGERE ȘI TERMINARE APEL

Gestionați-vă apelurile cu ajutorul căștilor.

Pentru	Buton	Operație
Primire/terminare un apel telefonic	▶II	Apăsați o dată/apăsați în timpul apelului.
Respingerea unui apel primit	▶II	Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde.
Comută un apel între căști și telefon	▶II	Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde în timpul unei conversații pentru a comuta conversația înapoi pe telefon. Apăsați și țineți apăsat din nou timp de 3 secunde pentru a comuta conversația înapoi pe căști.
Reducerea volumului	⏮	Apăsați o dată.
Creșterea volumului	⏭	Apăsați o dată.
Reapelează ultima apel	▶II	Apăsați de două ori pentru a reapela ultimul apel.

4.6. Asistent vocal activ

1. Când căștile sunt cuplate cu dispozitivul dvs. mobil, atingeți triple butonul multifuncțional pentru a activa asistentul vocal (Siri / Google acum ...).
2. Adresați-vă asistentului vocal întrebarea dvs. sau faceți o solicitare

4.7. PORT DE INTRARE AUXILIARĂ

Portul de intrare auxiliară de 3,5mm ⑥ vă permite să vă utilizați căștile cu Bluetooth ca și căști normale cu fir pentru a putea asculta muzică provenită de orice dispozitiv care nu este echipat cu Bluetooth și care este echipat cu un jack de căști de 3,5mm.

Pur și simplu conectați cablul audio stereo (inclus) cu mufe de 3,5mm la ambele capete la portul de intrare auxiliară ⑥ situat pe casca marcată cu 'R' (dreapta) a setului de căști și la priza de căști de pe sursa audio (telefon mobil sau dispozitiv audio).

1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

RU

Предупреждение. Не подвергайте устройство воздействию чрезмерных температур, сильных температурных перепадов, прямого солнечного света или влажности.

1. Во избежание проблем со слухом не устанавливайте высокий уровень громкости на длительное время.

2. Электрическое и электронное оборудование подлежит раздельной утилизации. Не выбрасывайте электрическое или электронное оборудование вместе с несортированными бытовыми отходами. Убедитесь, что оно утилизируется отдельно.

3. Прибор должен использоваться только в умеренных климатических условиях.

4. Аккумуляторы (батарейки или батарейные блоки) не должны подвергаться чрезмерному нагреванию от прямых солнечных лучей, огня и других источников тепла.

5. Элементы питания (аккумуляторы или батареи) нельзя подвергать воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, т. к. это может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

6. Высокие или низкие экстремальные температуры, которым батарея может подвергаться в процессе эксплуатации, хранения или транспортировки.

Обратите внимание на следующий предел температуры:

Диапазон температур	Нормальная работа: от 0 до 35 ° C
	Хранение: от 0 до 45 ° C
	Транспортировка: от 0 до 45 ° C

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Версия Bluetooth	V5.0
Рабочий диапазон	до 10 м
Время зарядки	2 часа
Время воспроизведения	15 часов
Чувствительность	112±3 дБ
Сопротивление (Ом)	32 Ом ± 15%
Частота	20 Гц / 20 КГц
Порт	1x микро-USB, 1x 3,5мм Aux-in
Номинальная потребляемая мощность:	DC 5 В / 300 мА
Батарея	Встроенная литий-полимерная перезаряжаемая батарея 250 мА/ч

3. ОПИСАНИЕ

1. Громкость -/ Предыдущий трек
2. Многофункциональная кнопка: Вкл/ выкл, Спаривание, Воспроизведение/Пауза, Ответить/Завершить вызов
3. Громкость +/ Следующий трек
4. Светодиодный индикатор состояния
5. Зарядный порт микро-USB
6. Дополнительный входной порт 3,5мм
7. Микрофон

4. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1. ЗАРЯДКА НАУШНИКОВ

- Подключите один конец USB-кабеля к зарядному устройству (или к USB-порту на компьютере).
- Подсоедините другой конец кабеля к зарядному порту микро-USB ⑤ на наушниках.
- Когда начнется подзарядка, светодиодный индикатор ⑦ загорится красным.
- Когда наушники полностью зарядятся, светодиодный индикатор ⑦ погаснет.

4.2. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Чтобы включить – Удерживайте кнопку ▶II нажатой в течение 3 секунд, пока синий светодиодный индикатор ⑦ не начнет мигать каждую секунду.

Чтобы выключить – Удерживайте кнопку ▶II нажатой в течение 3 секунд, пока красный светодиодный индикатор ⑦ не мигнет 3 раза.

4.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ К BLUETOOTH-УСТРОЙСТВУ

1. Активируйте Bluetooth на вашем Bluetooth-устройстве (телефоне или музыкальном устройстве).
2. Включите наушники.
3. При первичном соединении держите наушники рядом с Bluetooth-устройством и удерживайте нажатой кнопку ▶II в течение 6 секунд, чтобы активировать режим спаривания. Синий и красный светодиодные индикаторы ⑦ начнут попеременно мигать, что означает, что наушники находятся в режиме спаривания.
4. Следуйте появляющимся на экране инструкциям или перейдите в настройки Bluetooth на вашем Bluetooth-устройстве и выберите '**Q.1513**' из списка доступных Bluetooth-устройств.
5. При необходимости введите пароль '**0000**' для подтверждения и проведения подключения.
6. После спаривания устройств синий светодиодный индикатор ⑦ будет мигать каждые 3 секунды при соединении устройств.

- В следующий раз, когда вы включите наушники рядом с устройством, они автоматически подключатся к спаренному устройству посредством Bluetooth.

ПРИМЕЧАНИЕ. Процесс спаривания может отличаться, в зависимости от Bluetooth-устройства. Обратитесь к инструкции по эксплуатации Bluetooth-устройства.

4.4. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ

Откройте музыкальный проигрыватель на подключенном Bluetooth-устройстве и выберите мелодию для проигрывания в наушниках.

Чтобы	Кнопка	Использование
Воспроизвести/ Приостановить трек	▶II	Нажмите один раз, чтобы воспроизвести/ приостановить трек. Вновь нажмите на кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.
Уменьшить громкость	⏮	Нажмите один раз.
Перейти к предыдущему треку	⏮	Нажмите и удерживайте кнопку.
Увеличить громкость	⏭	Нажмите один раз.
Переключиться на следующий трек	⏭	Нажмите и удерживайте кнопку.

4.5. ОТВЕТИТЬ, ОТКЛОНИТЬ И ЗАВЕРШИТЬ ВЫЗОВ

Управляйте вызовами посредством наушников.

Чтобы	Кнопка	Использование
Ответить/ завершить вызов	▶II	Нажмите один раз/ нажмите снова в процессе разговора.
Отклонить входящий вызов	▶II	Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд.
Переключения розмови між навушниками й телефоном	▶II	Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд в процессе разговора, чтобы переключить разговор с наушников на микрофон телефона. Нажмите и снова удерживайте в течение 3 секунд, чтобы переключить разговор обратно на наушники.
Уменьшить громкость	⏮	Нажмите один раз.
Увеличить громкость	⏭	Нажмите один раз.
Набрать последний номер вызов	▶II	Дважды нажмите, чтобы повторно набрать последний звонок.

4.6. Активный голосовой помощник

1. Когда наушники сопряжены с вашим мобильным устройством, тройным нажатием многофункциональной кнопки активируйте голосовой помощник (Siri / Google сейчас ...).
2. Задайте голосовой помощнику свой вопрос или отправьте запрос.

4.7. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВХОДНОЙ ПОРТ

3,5-мм дополнительный входной порт ⑥ позволяет использовать Bluetooth-наушники как обычные проводные наушники, чтобы прослушивать музыку на любом не оснащенном Bluetooth устройстве, оборудованном 3,5-мм разъемом для наушников.

Просто подсоедините стерео аудио-кабель (входит в комплект) при помощи 3,5-мм штекеров на обоих концах к дополнительному входному порту ⑥ на вкладыше 'R' наушников, и к разъему для наушников на источнике аудио (мобильный телефон или музыкальное устройство).

1. ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

UA

Попередження. Не піддавайте прилад впливу екстремальних температур, сильних коливань температури, прямих сонячних променів і вологи.

1. Для запобігання можливому пошкодженню слуху не слухайте пристрій на високих рівнях гучності протягом тривалого часу.

2. Електричне та електронне обладнання слід утилізувати окремо. Не викидайте використане електричне та електронне обладнання з несортованими побутовими відходами, а віддавайте їх на утилізацію окремо.

3. Прилад може використовуватися тільки в помірному кліматі.

4. Батареї (батарейки чи акумулятор) не мають піддаватися впливу надмірного тепла, наприклад сонячного світла, вогню і т. п.

5. Не дозволяється піддавати батареї (акумулятори або встановлені батареї) впливу надзвичайно низького тиску повітря, що може привести до вибуху або витоку займистої рідини чи газу.

6. Високі або низькі екстремальні температури, яким акумулятор може піддаватися під час використання, зберігання або транспортування.

Зверніть увагу на наступну межу температури:

Температурний діапазон	Нормальна робота: від 0 до 35 ° C
	Зберігання: від 0 до 45 ° C
	Транспорт: від 0 до 45 ° C

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Версія Bluetooth	V5.0
Робоча відстань	До 10 метрів
Час заряджання	2 години
Час відтворення	15 годин
Чутливість	112±3 дБ
Імпеданс	32 Ом ± 15%
Частота	20 Гц – 20 кГц
Порт	1 Micro USB, 1 вхід Aux 3,5 мм
Споживана потужність	5 В пост. струму / 300 мА
Батарея	Вбудована літій-полімерна акумуляторна батарея ємністю 250 мА·год

3. ОПИС

1. Зменшення гучності / попередня композиція
2. Багатофункціональна кнопка: увімкнення/ вимкнення, сполучення, відтворення/пауза, відповідь на виклик/ завершення виклику
3. Кнопка збільшення гучності/наступної композиції
4. Світлодіодний індикатор стану
5. Зарядний порт Micro USB
6. Допоміжний вхідний порт 3,5 мм
7. Мікрофон

4. ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

4.1. ЗАРЯДЖАННЯ НАВУШНИКІВ

- Під'єднайте один кінець кабелю USB до зарядного пристрою (або до порту USB комп'ютера).
- Вставте інший кінець кабелю в зарядний порт Micro USB ⑤ на навушниках.
- Світлодіодний індикатор ⑦ горить червоним, коли навушники заряджаються.
- Світлодіодний індикатор ⑦ вимкнеться, коли навушники повністю зарядяться.

4.2. УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ

Щоб увімкнути, утримуйте натиснутою кнопку ▶II протягом 3 секунд, доки синій світлодіодний індикатор ⑦ не блиматиме кожну секунду.

Щоб вимкнути, утримуйте натиснутою кнопку ▶II протягом 3 секунд, доки червоний світлодіодний індикатор ⑦ не блимне 3 рази.

4.3. СПОЛУЧЕННЯ НАВУШНИКІВ ІЗ ПРИСТРОЄМ BLUETOOTH

1. Увімкніть Bluetooth на своєму Bluetooth-пристрої (мобільному телефоні або музичному пристрої).
2. Увімкніть навушники.
3. Під час першого сполучення тримайте навушники біля пристрою Bluetooth та натисніть і утримуйте кнопку ▶II протягом 6 секунд, щоб увімкнути режим сполучення. Синій і червоний світлодіодні індикатори ⑦ почнуть блимати поперемінно, вказуючи, що навушники перебувають у режимі сполучення.
4. Дотримуйтесь інструкцій на екрані або перейдіть до налаштувань Bluetooth на пристрої Bluetooth і виберіть «**Q.1513**» зі списку доступних пристроїв Bluetooth.
5. У відповідь на запит введіть пароль «**0000**» для підтвердження сполучення.
6. Після сполучення пристроїв синій світлодіодний індикатор ⑦ блиматиме кожні 3 секунди, поки пристрої з'єднані.

- Навушники автоматично підключаться до сполученого пристрою через Bluetooth наступного разу, коли ви ввімкнете навушники поруч із пристроєм.

ПРИМІТКА. Процес сполучення може відрізнятися залежно від вашого пристрою Bluetooth. Див. інструкцію з експлуатації вашого пристрою Bluetooth.

4.4. ВІДТВОРЕННЯ МУЗИКИ

Відкрийте музичний програвач на підключеному пристрої Bluetooth і виберіть композицію, яку ви бажаєте прослухати через навушники.

Дія	Кнопка	Операція
Відтворення/ призупинення композиції	▶II	Натисніть один раз, щоб відтворити/ призупинити композицію. Натисніть знову для продовження.
Зменшення гучності	⏮	Натисніть один раз.
Перехід до попередньої композиції	⏮	Натисніть і утримуйте кнопку.
Збільшення гучності	⏭	Натисніть один раз.
Перехід до наступної композиції	⏭	Натисніть і утримуйте кнопку.

4.5. ВІДПОВІДЬ НА ВИКЛИК, ВІДХИЛЕННЯ ТА ЗАВЕРШЕННЯ ВИКЛИКУ

Керуйте дзвінками за допомогою навушників.

Дія	Кнопка	Операція
Відповідь на виклик/ завершення виклику	▶II	Натисніть один раз/ натисніть знову під час розмови.
Відхилення вхідного виклику	▶II	Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд.
Переключення розмови між навушниками й телефоном	▶II	Під час розмови натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб переключити розмову з навушників на телефон. Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд знову, щоб переключити розмову на навушники.
Зменшення гучності	⏮	Натисніть один раз.
Збільшення гучності	⏭	Натисніть один раз.
Повторний набір останній дзвінок	▶II	Двічі натисніть, щоб повторно набрати останній дзвінок.

4.6. Активний голосовий помічник

1. Коли навушники поєднуються з вашим мобільним пристроєм, потрійним торкніться багатофункціональної кнопки, щоб активувати голосовий помічник (Siri / Google зараз ...).
2. Задайте голосовому помічнику своє запитання або зробіть запит

4.7. ДОПОМІЖНИЙ ВХІДНИЙ ПОРТ

Допоміжний вхідний порт 3,5 мм ⑥ дає змогу використовувати навушники Bluetooth як звичайні дротові навушники, щоб слухати музику з будь-якого пристрою, що не підтримує Bluetooth, але оснащений роз'ємом для навушників 3,5 мм.

Просто підключіть стереофонічний аудіокабель (входить у комплект) зі штекерами 3,5 мм на обох кінцях до допоміжного вхідного порту ⑥ на навушнику «R» і до роз'єму для навушників на джерелі звуку (мобільному телефоні або музичному пристрої).

Transmit power: Max EIRP 3.24 dBm
Operation Frequency: 2402 -2480 MHz

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr
ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es
PT - Serviço Auchan- Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa, E-mail : info.MarcaAuchan@auchan.pt
PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-500 Piaseczno - www.auchan.pl
HU - Importálja és forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4. - www.auchan.hu
RO - Importator Auchan România SA, Str. Brașov nr.25, Sector 6, Cod poștal 061444, București, România - www.auchan.ro

600126017
600126018
600126019
SP070

Auchan
SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact
Made in China

FR